

È cominciato domenica sera il conto alla rovescia per il lancio della navetta spaziale «Atlantis» previsto per oggi. Scopo della missione: la messa in orbita di un satellite spia che ser-vira, secondo alcune indiscrezioni, a controllare il rispetto sovietico degli accordi sulla limitazione degli armamenti. Dopo l'annuncio dell'inizio del «count down», la Nasa ha steso per ragioni di sicurezza una cortina di silenzio, le co-

l tulipani inquinano le falde acquifere

La più famosa attrattiva del-l'Olanda, i tulipani, si sta trarolanda, i tulipani, si sta tra-sformando in una seria mi-naccia per l'ambiente del paese. I pesticidi, i fertiliz-zanti usati nelle coltivazioni si sciolgono infatti nel terre

falde acquifere. Di fronte ai guadagni in declino di molte altre colture, gli agricoltori olandesi stanno ampliando sempre di più i campi riservati alla coltivazione dei tulipani, che consente ancora ricavi abbastanza forti. Negli ultimi trent'anni campi di tulipani sono aumentati di due terzi, lino ad arriva-re oggi ad oltre 16.000 ettari di superficie occupata, cosa che ha consentito al paese dei mulini a vento di consolidare la propria posizione di preminenza nel mercato mondiale (95 per cento delle esportazioni mondiali). Uno studio recento dice che ogni anno una quantità fra le 500 e le 800 tonnella te di pesticidi è cosparsa sui terreni, circa il doppio rispetto alla media di tutti i campi coltivati dei Paesi Bassi

Rientrati a terra i cosmonauti della «Mir»

I cosmonauti sovietici Alexander Viktorenko e Alexander Serebrov sono rientrati sulla terra al termine di una missione di 22 settimane a bordo della stazione orbitante «Mir», durante la quale hanno effettuato un espe-

rimento anche per conto di una società americana. Alle 7.36 di ieri mattina (le 5.36 in Italia) la navetta spaziale Tm-8 è atterrata vicino ad Arkalyk, nella repubblica del Kagikistan nell'Asia sovietica. Al primo controllo medico, gli astronauti quinto equipaggio ad avvicendarsi sulla «Mir», sono apparsi in buona salute. Viktorenko e Serebrov, che l'11 febbraio avevano ricevuto il cambio da Anatoly Solovyov e da Alexander Baladin, i quali rimarranno nello spazio per sei mesi, partirono per la loro missione il 5 settembre scorso. Oltre agli esperimenti scientifici condotti in campo biomedico geolisico, astrolisico, biotecnologico, i due astronauti hanno collaudato con successo una «motoretta spaziale» monoposto, progettata per effettuare riparazioni di satelliti in orbita.

Più grave del previsto il rischio dell'aereo

Il rischio che le radiazioni cui sono esposti coloro che viaggiano spesso sulle linee aeree possano provocare il cancro, viene ritenuto 17 volte più elevato di quanto si era detto finora. Lo scrive il New York Times citando uno

studio commissionato dal dipartimento dei trasporti statuni tense Secondo tale studio, nell'arco di 20 anni i decessi per cancro si possono valutare nell'ordine dell'1 per cento e non del 59 per mille come era stato erroneamente reso noto la settimana scorsa. I rischi varierebbero a seconda dell'altitudine e della latitudine. Ad esempio, aumenterebbero con l'altitudine perché più in alto si va e più le radiazioni solari sono intense e volando sul poli dove i campi magnetici fa-rebbero anche da concentratori. Tuttavia il giornale scrive che il livello delle radiazioni cui sono esposti gli aerei non è stato sistematicamente misurato e il numero dei casi di cancro provocato dalle radiazioni non è stato statisticamente

La tintarella previene i tumori al seno?

L'esposizione al sole agisce come cura preventiva del tu-more al seno? La notizia, in prima pagina sul settimanale inglese Observer, viene attribuita alla American Association for advancemente in Science di New Orleans, Da

lungo tempo gli oncologi avvertono che una troppo prolungata esposizione ai raggi solari può essere messa in relazio-ne ad alcuni tipi di cancro della pelle. In questo caso però, viene messo in campo un altro fattore, la produzione di vitamina D, che verrebbe incrementata dall'esposizione, e che costituirebbe una «protezione» naturale abbastanza efficace. Le affermazioni dei ricercatori americani si basano su di tanti in zone poco soleggiate e su campioni americani della dorata California

NANNI RICCOBONO

per l'inquinamento

.Una inchiesta sulla fecondazione artificiale I problemi dei ginecologi e degli psicologi italiani che aiutano le persone sterili ad avere figli

Sentimenti in provetta

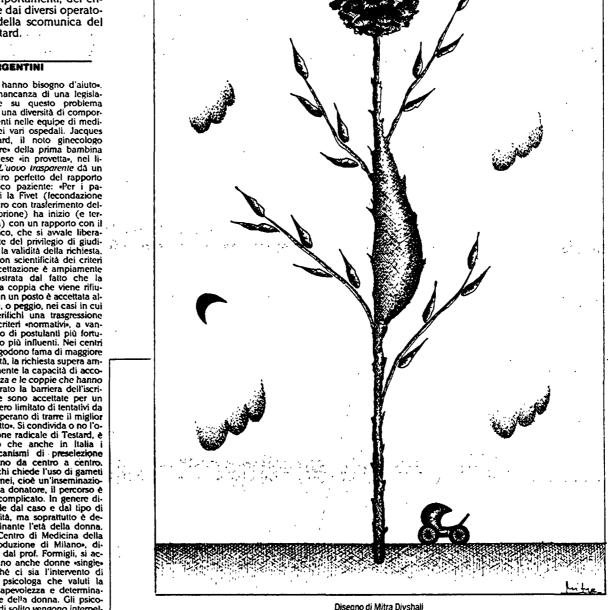
Qual è l'immagine di se stesso che ha un gineco-logo o uno psicologo che aiuta le persone sterili ad avere figli attraverso la fecondazione artificiale? Una inchiesta de l'Unità mette in luce l'estrema diversità dei sentimenti, dei comportamenti, dei criteri utilizzati nei diversi centri e dai diversi operatori in Italia. Su tutti, l'ombra della scomunica del «padre fondatore» Jacques Testard.

MONICA RICCI-SARGENTINI

C'è una sensazione di onnipotenza perché solo tu puoi produrre un figlio per quella coppia e sei tu a decidere se dargli o no questa possibilità. In questo senso mi sento una creatrice di vita. Per me il rapporto di complicità si stabilisce più con i genitori che con il bambino. Nel mo-mento del concepimento artificiale io sento che c'e qualcosa di magico che travalica la scienza poiché le possibilità che la fecondazione riesca in teoria non sono molte.» Parla Elisabetta Chelo, specialista in patologia della riproduzione

Una donna entra nello studio di un medico per chiedere di essere sottoposta alla tera-pia di fecondazione artificiale. Ma il dottore è dubbioso, indaga, vuole sapere il perché Alla fine la donna dice la sua verità: «Ho perso la mia bambina una settimana fa, ora ne voglio un'altra. Sì, a volte è davvero difficile il compito di psicologi e operatori che devono esaminare le coppie in lista per un'inseminazione. Spesso si tratta di casi limite, donne sole che hanno rotto violentemente con l'universo maschile, coppie in crisi che cercano nel figlio la soluzione ai propri problemi. E poi esi-stono i sentimenti dei medici che, volenti o nolenti, hanno un nuole riberante pel conceun ruolo rilevante nel concepimento in vitro. Senza il loro aiuto quel figlio non potrebbe nascere. Cosa provano i gine-cologi nei confronti di questi bambini? Si sentono coinvolti nell'evento nascita? Ascoltiamo il loro punto di vista, le lo-ro emozioni, le loro paure. Il primo problema è nella

Il primo problema e nella selezione, è giusto che sia un'equipe di medici a decidere su un evento così importante? Maria Teresa Coglitore, una psicologa della coppia che a Milano si occupa proprio di questo problema, non ha dubbi: «La nostra è una grande reproprabilità dob. grande responsabilità, dob-biamo decidere se dare o no la possibilità di avere un figlio ad una coppia. Avere una gra-vidanza non è un punto di arrivo, è un punto di partenza, la coppia deve essere messa alla prova. Non siamo contrari a esaminare i casi di donne «single» che vogliono avere un figlio, ma di solito le persone che arrivano qui sono disperate e hanno bisogno d'aiuto» La mancanza di una legisla-zione su questo problema crea una diversità di comportamenti nelle equipe di medici dei vari ospedali. Jacques Testard, il noto ginecologo «padre» della prima bambina francese «in provetta», nel li-bro L'uovo trasparente da un quadro perfetto del rapporto medico paziente: «Per i pa-zienti la Fivet (lecondazione in vitro con trasferimento dell'embrione) ha inizio (e ter-mina) con un rapporto con il medico, che si avvale liberamente del privilegio di giudi-care la validità della richiesta. La non scientificità dei criteri d'accettazione è ampiamente dimostrata dal fatto che la stessa coppia che viene rifiu-tata in un posto è accettata altrove, o peggio, nei casi in cui si verifichi una trasgressione dei criteri «normativi», a vantaggio di postulanti più fortunati o più influenti. Nei centri che godono fama di maggiore serietà la richiesta supera amserietà, la richiesta supera ampiamente la capacità di acco-glienza e le coppie che hanno superato la barriera dell'iscrizione sono accettate per un numero limitato di tentativi da cui sperano di trarre il miglior profitto». Si condivida o no l'opinione radicale di Testard, è certo che anche in Italia i meccanismi di preselezione variano da centro a centro. Per chi chiede l'uso di gameti estranei, cioè un'inseminazione da donatore, il percorso è più complicato. In genere di-pende dal caso e dal tipo di sterilità, ma soprattutto è de-terminante l'età della donna. Al «Centro di Medicina della Riproduzione di Milano», di-retto dal prof. Formigli, si accettano anche donne «single» purché ci sia l'intervento di una psicologa che valuti la consapevolezza e determina zione della donna. Gli psico-logi di solito vengono interpellati soltanto se si prevede l'uso di gameti estranei, soprattutto perché concepire un figlio in perche conceptre di igilo in provetta può causare problemi psicologici ai genitori. Ma lo scontro vero è sulle donne «single»: all'«Istituto Ospedaliero Provinciale per la Maternità» di Milano la donna sola non ha alcuna chance perché i acceptano sola conpia. E



Disegno di Mitra Divshali

caduto che una coppia formata da una donna e un transessuale, poiché legalmente spo-sati, sono riusciti a essere messi in lista.

Più aperto il «Centro Italia-no di Fertilità» che ha sede a Milano e a Firenze, qui le don-ne «single» non sono rifiutate a priori ma hanno la possibilità di confrontarsi con psicologi e di mettere alla prova le lo-ro intenzioni di avere una gravidanza. È in ogni caso l'intera equipe medica ad avere l'ultima parola, una decisione che si basa sulla disponibilità della donna o della coppia e sul tipo di entourage familiare in cui il futuro bambino potreb-

E' chiaro che per i medici non è facile: sulle loro spalle pesa la responsabilità della scelta di una nascita. E non solo, c'è chi dice che tendono a sostituirsi al padre, che il loro intervento non è privo di emozioni in quanto effettiva-mente senza di loro la nascita

non avrebbe avuto luogo. Come vivono gli operatori questa immensa responsabilità? Si sentono onnipotenti, creator di vita? Rimangono invischiati emozionalmente nell'avveni-mento della nascita? Si credono padri o madri dei bambini che sono nati grazie a loro? Lo abbiamo chiesto a alcuni

ginecologi, da anni impegnati su questo fronte. Forse le pri-me volte si può provare qualche emozione ma ormai per me si tratta di banale routine - ha detto Leonardo Formigli, direttore del Centro di medicina della riproduzione di Mila-no –. Mi sento come un medi-co che applica una tecnica, non seguo neppure le gravi-danze delle donne e comunque quando mi è capitato nel passato di seguime, le ho vissute solo come gravidanze normali di donne normali. Piuttosto direi che sono le donne a sentirsi particolar-mente riconoscenti». Anche Emanuele Lauricella, presidente del Cecos, cerca di non farsi coinvolgere emotivamen-te dall'evento-nascita: «Vivo la fecondazione artificiale molto seriamente, mi sento molto piccolo di fronte a quello che succede. Noi ginecologi sia-mo soltanto dei piccoli mura-tori, dei semplici aiutanti della nascita, ma il disegno è molto più grande. Le gravidanze de-vono essere seguite dagli oste-trici di fiducia ma se i genitori poi mi vogliono dare notizie mi fa molto piacere. Penso che sia necessario ridimensionare il niolo dei medici in

queste vicende, perché quel figlio non è altro che il frutto dell'amore gra i due genitoris. Dietro questo rifiuto a se-guire la gravidanza dei propri pazienti, c'è il rifiuto di invischiarsi in una situazione che potrebbe alterare l'equilibrio della coppia. «In una vita che nasce – ha spiegato Maria Te-resa Coglitore – c'è il pencolo di un coinvolgimento che potrebbe rilevarsi una minaccia. Perché potrebbe significare un sentimento di onnipotenza, in fondo alcuni medici tengono questi figli in braccio come se avessero avuto un ruolo nlevante, ed in effetti è così ma è proprio per questo che bisogna separarsi. Il me-dico non si deve intromettere nella vita della coppia perché l'intrusione dell'equipe è già vistosa per forza di cose. Il bambino non è nato da tre persone ma da due. lo nella prassi ascolto con piacere no-tizie dei bambini ma come una lontana parente». D'altro canto non mancano

medici che credono nella possibilità di stabilire un rapporto diverso con i genitori o con il bambino che hanno contribuito a far nascere. È il contribuito a far nascere. E il caso di Luciana De Laurentis dell'-Istituto Ospedaliero Provinciale per la Maternità- di Milano: «Non mi sembra di avere particolari sentimenti verso la coppia, ma per il bambino si. Per me è come se quel bambino fosse un po' mio. Cerco sempre di avere notizie, a casa conservo tutte le foto dei bambini che ho fat-

Termometri europei | La polemica Tiezzi-Bernardini: in che cosa consiste il cambiamento?

Quando un paradigma è inutilizzabile.

Eureka, il programma europeo per la ricerca tecnologica, produttà una serie di strumenti che funzioneranno come «termometri» dell'inquinamento. Questi strumenti si configurano come un sistema di monitoraggio, controllo e gestione dell'ambiente attra verso tecnologie innovative di hardware e software. Lo scopo è valutare l'impatto dei fattori inquinanti e di altri fattori di alterazione degli equilibri ambientali sui sistemi biologici e sulle risorse naturali. Un monitoraggio, quindi, che potrà essere adottato dalle città europee e che documenterà la risposta dell'ambiente agli «stress» esterni. In questa prospettiva si colloca anche la creazione di banche dati sui

risultati delle ricerche territo-Il tutto va sotto il nome di Envinet, un progetto che si articola a sua volta in una ventina di progetti. E proprio ieri metà di questi iniziavano il loro iter che li porterà all'approvazione alla conferenza ministeriale che si terrà a Roma in

Lo ha annunciato ieri il mi-

nistro per l'Università e la ricerca scientifica Antonio Ruberti, che dall'ottobre ha la conferenza stampa Ruberti ha indicato le prossime scadenze della presidenza italiana: il se minario a Firenze, il 9 e 10 marzo, sulle tecnologie avanzate per i paesi in via di sviluppo; la presentazione (a Capri, il 6 aprile), dell'annua rio tecnologico di Eureka: la teleconferenza Roma-Bergen (Norvegia) 1'8 maggio in occasione del convegno «Action for a Common Future» per la presentazione degli atti del convegno di Venezia sull'ambiente: l'incontro interparla mentare a Roma il 14 e 15 maggio per un confronto sulla ricerca tecnologica europea e la proposta italiana di apertura di Eureka ai paesi dell'Est e del Terzo mondo: la confe renza ministeriale di Eureka il 31 maggio a Roma con i ministri dei 19 paesi membri, il commissario Cee per la ricerca e i massimi esponenti degli organismi scientifici europei Infine, gran finale, i primi die ci giorni di giugno con l'esposizione «Eureka e la Comunità

Tirare in ballo la questione del cambiamento di paradigma, come ha fatto Tiezzi su questo giornale, per soste-nere che le teorie della complessità segnano una svolta storica nel pensiero scientifiso infelice per almeno due ragioni: perché ciò dimostra una conoscenza assai superfi ciale delle idee di Kuhn, ma modo viene reso più evidente

l'inganno che sta sotto alla complessità. Descriverò in due parole dove vedo la forzatura rispetto l pensiero di Kuhn, che pe raltro è uno dei punti di vista più elastici nel campo della liteoria dei paradigmi non è la critica filosofica di un sistema necessită di un cambiamento teorico, ma delle anomalie reali, empiricamente rilevabili, di cui l'insieme delle conoscenze scientifiche tradizionali non è in grado di rendere conto. È il paradigma che si va lormando deve rappresentare una concreta alternativa a quello vecchio, cioè garantire a spiegazione di tutto ciò che cadeva nelle reti esplicative di quello precedente, offrendo inoltre l'opportunità di creare e risolvere nuovi problemi. Ora. Tiezzi nel suo articolo usa il termine «paradigma» con un significato così ampio da renderlo epistemologica-mente inutile. Ma così, forse, egli pensa di nascondere meglio la mancanza di element teorici ed empirici concreti, che dimostrino in cosa consi ste l'incipiente cambiamento,

si accettano solo coppie. E non si tratta di un problema morale, nè di sessismo, è ac-

Ora, affermando che le cosiddette teorie della complessità sono costruite su un inganno non voglio fare un'asserzione moralistica. Lo dico pacificamente, con tutta mo-destia e tutto il rispetto che ho per le persone, ma non per le loro idee, quando queste mi sembrano fondate su degli equivoci insostenibili. L'inganno risiede nel tentativo di spacciare per nuovo un approccio che, in realtà, nella migliore delle ipotesi riprende dei concetti e delle teorie or mai privi di funzioni conoscitive. mentre, con maggior fremente filosofica l'esigenza di ripensare lo stile scientifico alla luce di tematiche paurosamente eterogenee che, con un altro termine consunto, vengono chiamate recologi-

La teoria della complessità forza il pensiero di Kuhn fino a stravolgerlo ed afferma in sede puramente filosofica l'esigenza di ripensare lo stile scientifico. Ma se prendiamo in esame gli aspetti biologici della «complessologia» vediamo che essa è in contrasto con le più importanti ac-

quisizioni scientifiche. In realtà, a ben analizzare, la complessità si riduce al vecchio significato che i «vitalisti» davano a questo concetto, usandolo a pretesto per invocare nuove leggi della natura o «forze nascoste» irriducibili a qualsiasi indagine di tipo molecolare o cellulare...

GILBERTO CORBELLINI

che». Ma non è mia intenziole istanze sociali, politiche e culturali che costituiscono i substrato su cui attecchiscono

le teorie della complessità. Voglio, invece, prendere in same gli aspetti biologici della «complessologia», che mi sembrano basati su di un uso tributo «complesso» in riferimento a un sistema vivente. La «complessità viene cioè presentata come una proprie tà costitutiva delle strutture logiche, intese come total tà irriducibili alle caratteristiche delle loro parti. In altre parole, esisterebbe una dinamica globale, con leggi sue proprie, che governerebbe l'e-voluzione nel tempo di un determinato sistema biologico verso la complessità. Questo gani e sistemi?

Ma in che cosa consiste punto di vista è in netto contrasto con quello della biolodunque questo «nuovo» modo gia evoluzionistica, in cui la di intendere la «complessità» lo si guarda da una pro complessità non nguarda il sistema in sé, ma il tipo di despettiva storica esso si riduce al «vecchio» significato che i vitalisti davano a questo conscrizione che se ne dà. Addirittura, per il biologo evoluzionista Richard Lewontin, ogni cetto Per i vitalisti la complessità è sempre stata il pretesto per invocare «nuove» leggi del-la natura o «forze nascoste», scala di complessità dei processi evolutivi «non poggia su dati oggettivi e scaturisce, in che governerebbero il mondo del vivente e risulterebbero irparte, da una buona dos confusione». Come si può deriducibili a qualsiasi indagine cidere – osserva Lewontin – se in termini di processi moleco sia più complesso un batterio, e cellulari. Nella prima il quale è in grado di svolgere metà di questo secolo il «para» delle sintesi biochimiche digma» vitalista operava in biologia soprattutto nell'ambimenticate» dai vertebrati durante la loro evoluzione, o un to dei cosiddetti problemi epigenetici, cioè quelli riguardan-ti le modalità che determinamammifero che ha distribuito molti tipi di cellule, tessuti, orno l'evoluzione dell'organismo individuale (ontogene-si). Per diverso tempo, infatti, la biologia darwiniana non è stata in grado di spiegare coe rentemente in che modo da una singola cellula indifferenziata, l'uovo fecondato, si potesse ottenere un organismo dotato di una forma specifica e costituito di tessuti e organi funzionalmente integrati.

Mentre è innegabile che il vitalismo contribul a definire i limiti delle tradizionali spiegazioni meccanicistiche dei processi epigenetici, richiamando per esempio l'attenzione sugli aspetti regolativi dello sviluppo, il nuovo orizzonte teorico della biologia moderna si apri con l'elaborazione di un approccio nettamente antivitalistico. La scoperta del Dna e del codice genetico negli anni Cinquanta e, ancora prima, i introduzione del modo di pensare darwiniano in microbiologia hanno consentito di affrontare il problema dell'epigenesi in termini di regola zione, nel tempo, dell'informazione contenuta nel programma genetico, cioè di controllo dei processi biochimici e meccanici che rendono funzionalmente integrate delle strutture biologiche. Sulla base di questa svolta concettua-le, si sono sviluppate le descri zioni dei processi dinamici che consentono la costruzione, in modo storico e ineversibile, di strutture biologiche estremamente diversificate. Un tipo di approccio, a mio modo di vedere, estremamente vitale, avendo prodotto le teorie di Edelman, Changeux, Danchin e altri sui meccani smi epigenetici che regolano il funzionamento dei sistemi adattativi individuali, oltre agli strumenti concettuali e pratici che consentono di manipolare l'informazione biologica

I complessologhi dimostrano nei loro scritti di avere le idee abbastanza confuse ne guardo a questi sviluppi teorici e alle loro conseguenze pratiche. Soprattutto, essi tennon obiettiva e persino grottesca del «paradigma» corrente, carica di un meccanicismo che non è mai stato proposto da nessun biologo molecolare. Un'immagine che può funzionare soltanto all'interno di un circuito filosofico e ideologico-politico, dove le ragioni che muovono la critica sono del tutto a parte dall'esigenza di promuovere la crescita della conoscenza.

Tecnologica Europea».